

**ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ В СОГЛАШЕНИЕ О
МЕЖДУНАРОДНОМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОМ ГРУЗОВОМ
СООБЩЕНИИ (СМГС) И СЛУЖЕБНУЮ ИНСТРУКЦИЮ К СМГС**

СМГС

1. Статья 27, параграф 3, в третьем абзаце исключить слово «утрату».
2. Статья 31, параграф 2, слово «указанно» заменить словом «указано».
3. Статья 31, параграф 3, после слов «статьи 26 «Выдача груза» проставить запятую.
4. Статья 39, параграф 5, слово «(порчи)» заменить на слово «(порче)».
5. Раздел III, наименование изложить в редакции: «Использование вагона, не принадлежащего перевозчику, в качестве транспортного средства».
6. Статья 51, параграф 4, слова «суммы, причитающейся в случае утраты вагона» заменить словами «сумму, причитающуюся в случае утраты вагона».

Приложение 1 «Правила перевозок грузов» к СМГС

7. В пункте 7.6 букву и цифру «А 4» заменить на «А4» без пробела.
8. В пояснениях по заполнению графы 8 наименование графы «Вагон предоставил» изложить в редакции «Вагон предоставлен».
9. Пояснения по заполнению графы 15 накладной после четвертого абзаца дополнить текстом в следующей редакции:
«При перевозке груза на особых условиях в соответствии со статьей 8 СМГС проставляется отметка «Перевозка на особых условиях согласована _____ (указываются сокращенное наименование каждого перевозчика, согласовавшего особые условия, номера и даты документов о согласовании).».
10. В пояснениях по заполнению графы 17 накладной во втором абзаце отметки «навалом», «насыпью», «наливом» изложить в редакции: «Навалом», «Насыпью», «Наливом».
11. В пояснениях по заполнению графы 28 слово «таможни» заменить словом «таможней».
12. В пояснениях по заполнению графы 30 накладной (в трех местах) и в пунктах 25.1, 27.4, 33 слово «название» заменить словом «наименование».
13. В пояснениях по заполнению графы 30 накладной после отметки «приложено...» точку заменить на точку с запятой.
14. В пояснениях по заполнению графы 30 накладной подпункт 11 изложить в редакции:
«- «При проверке массы груза оказалось ____ кг» – при несоответствии массы груза данным, указанным в накладной, в пределах

- норм, указанных в пункте 35.4 настоящих Правил, с проставлением оттиска штампа перевозчика;»).
15. В шапке таблицы, поясняющей заполнение оборотной стороны листов 1, 2, 4, 5 накладной, после слов «Номер графы/раздела» включить слова «, кем заполняется».
 16. В пункте 9.2 слова «правового регулирования перевозок» заменить словами «правового регулирования договора перевозки».
 17. В пункте 9.5.2 после слов «(указывается номер и дата)» закрыть кавычки.
 18. В пункте 10.1 исключить слово «далее —».
 19. В пункте 11.3 после слова «отправителя» исключить запятую и слова «при необходимости — сокращенное» поместить в скобки.
 20. В пункте 12.5 Правил перевозок грузов слова «настоящие правила» заменить на слова «настоящие Правила».
 21. В пункте 12.11 слово «раздела» заменить словом «пункта».
 22. В пункте 14.6 в первом подпункте слово «числа» заменить на слово «количества».
 23. В пункте 15.5 предложение «Масса груза, погруженного в контейнер, и масса тары контейнера в сумме не должны превышать массы брутто контейнера, указанной на дверях контейнера.» изложить в редакции: «Масса груза, погруженного в контейнер, и масса тары контейнера в сумме не должны превышать массу брутто контейнера, указанную на дверях контейнера.».
 24. В пунктах 15.8, 16.9, 18.4 слово «раздел» заменить на слово «пункт» в соответствующем падеже.
 25. Начало пункта 17.2 изложить в редакции: «Пакет должен быть сформирован таким образом, чтобы при перевозке и хранении была обеспечена:».
 26. В пункте 19.4 слова «профилактических мер» заменить на слова «профилактические меры».
 27. В пункте 25.1 в последнем абзаце после слов «могущих повлиять на перевозку груза» поставить запятую.
 28. В пункте 26.5 отметку изложить в следующей редакции: «_____ (наименование сопроводительного документа) № _____ изъят на станции _____».
 29. Пункты 28.1 и 28.2 изложить в редакции:
 - «28.1. При обнаружении груза без накладной или без отдельных номерных листов накладной перевозчик констатирует их утрату коммерческим актом.
 - 28.2. При обнаружении груза без накладной или без отдельных листов накладной перевозчик составляет накладную взамен утраченной или отдельные листы накладной взамен утраченных.
 В верхнем свободном поле вновь составленной накладной или отдельных ее листов соответственно делается запись: «Накладная взамен утраченной» или «Лист _____ взамен утраченного.».

30. В пункте 28.3 после слова «отдельных» добавить слово «ее».
31. В пунктах 31.1 и 32.1 слова «Вагон предоставил» заменить словами «Вагон предоставлен».
32. Пункт 35.4 изложить в редакции:
 «35.4. Если при проверке массы груза констатируют несоответствие массы груза данным, указанным в накладной, коммерческий акт составляют только в том случае, когда уменьшение массы груза превышает нормы, установленные в статье 43 «Ограничение ответственности при недостатке массы груза» СМГС, а увеличение массы груза, перевозимого насыпью или навалом, превышает 1%, для остальных грузов – 0,2 % от массы груза, указанной в накладной.».
33. Пункт 38.4 изложить в редакции:
 «38.4. При несоответствии массы груза данным, указанным в накладной, в пределах норм, указанных в пункте 35.4 настоящих Правил, перевозчик проставляет в графе «Отметки перевозчика» накладной отметку: «При проверке массы груза оказалось ___ кг» и оттиск штампа перевозчика.».

Приложение 5 «Информационное руководство» к СМГС

34. В титульный лист Приложения 5 к СМГС после слов «Приложение 5 к СМГС «ИНФОРМАЦИОННОЕ РУКОВОДСТВО (размещается в электронном виде на веб-сайте ОСЖД)» включить структуру Информационного руководства, изложив ее в следующей редакции:
 «Структура Информационного руководства:
 Раздел 1
 Сведения о железнодорожной инфраструктуре, используемой для перевозок грузов в прямом международном железнодорожном и железнодорожно-паромном сообщении на условиях СМГС:
 1.1. Перечень железных дорог (по странам);
 1.2. Габариты погрузки – в Приложении 1 к Информационному руководству;
 1.3. Перечень станций примыкания железных дорог разной ширины колеи и изменения режима правового регулирования договора перевозки.
 Раздел 2
 Сведения о водных участках пути, используемых в прямом международном железнодорожно-паромном сообщении.
 Раздел 3
 Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС:
 3.1. Наименования перевозчиков (полное и сокращенное) и их коды, участки железных дорог/водные участки, по которым они осуществляют перевозки (с разбивкой по странам);
 3.2. Адреса перевозчиков, по которым направляются:
 3.2.1 информация для согласования перевозки;

3.2.2 информация о прекращении движения или запрете перевозок;

3.2.3 претензии, предъявляемые на основании СМГС.

Раздел 4

Перечень основных скоропортящихся грузов.

Приложение 1 – Габариты погрузки.».

Приложение 6 «Руководство по накладной ЦИМ/СМГС» к СМГС

35. Название пункта 12 «Содержания» дополнить словами «..., выплата сумм возмещений».
36. В конце подпункта а) пункта 8.2 звездочку «*» перенести в конец первого предложения данного подпункта после слова «...французский*».
37. В конце подпункта б) пункта 8.2 поставить звездочку «*» после слова «...французский*».
38. В конце подпункта в) пункта 8.2 звездочку «*» исключить.
39. Название пункта 12 дополнить словами «..., выплата сумм возмещений».
40. В конце названия пункта 12.4.3 словосочетание «...в соответствии с пунктом 12.3.2» заменить на – «...в соответствии с пунктом 12.3.3».
41. В пункте 3.1 Приложения 1 заменить словосочетание «железными дорогами СМГС» на «перевозчиками СМГС».
42. В пункте 3.4.1 Приложения 1 исключить словосочетание «/железные дороги». В этом же пункте после каждого тире расставить знаки препинания.
43. В пункте 3.4.2 Приложения 1 исключить в трех местах словосочетание «/железная дорога».
44. В пояснении к графе 1 таблицы пункта 1.1 Приложения 2, касающемся ЦИМ, исключить первое предложение «Подпись можно заменить печатью».
45. В графе 3 колонки «Статус» таблицы пункта 1.1 Приложения 2 исключить букву «Ф», находящуюся напротив аббревиатуры «СМГС».
46. В графе 6 колонки «Статус» таблицы пункта 1.1 Приложения 2 исключить букву «Ф», находящуюся напротив аббревиатуры «СМГС».
47. В первом абзаце пояснения к графе 7 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 слова и цифры «...кодов 1, 2, 6, 7 и 8...» заменить на «...кодов 1, 2, 6, 7, 8 и 24...».
48. В пояснениях для кода 4 графы 7 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 обозначение «...см. §§ 5.4.1.2.2...» заменить на «...см. Разделы 5.4.1.2.2...».
49. В пояснениях для кода 10 графы 7 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 последнее предложение «Дополнительные отметки – см. статью 11 § 1 СМГС» заменить на предложение «Дополнительные отметки – см. статью 4 § 15 ЦИМ и статью 11 § 1 СМГС».

50. В пояснениях для кода 11 графы 7 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 словосочетание «..... (Номер согласования всех участвующих перевозчиков) см. пункт 14 настоящего Руководства» заменить на «..... (Номер согласования всех участвующих перевозчиков/управляющих инфраструктурой)».
51. В колонках «Статус» и «Договор перевозки» графы 9 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 исключить соответственно вторую букву «У» и аббревиатуру «ЦИМ», находящихся напротив друг друга.
52. В графе 15 колонки «Статус» таблицы пункта 1.1 Приложения 2 исключить букву «Ф», находящуюся напротив аббревиатуры «СМГС».
53. Последнюю строку пояснения к графе 15 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 «...№ договора с импортёром (на поставку)» заменить на – «...№ договора (на поставку) с импортёром».
54. Пункт б) пояснения к графе 18 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 «б) ЦИМ: если расчёт по транзитному пути происходит отдельно: в левой графе указывается код перевозчика или код страны для определения фактурируемого отрезка пути, а в правой графе указывается код компании того перевозчика, который выставляет счёт на соответствующую сумму.» заменить на «б) ЦИМ: если расчёт по отдельной части или по всему пути осуществляется другим перевозчиком, а не перевозчиком при отправлении или на месте назначения: в левой графе указывается код перевозчика или код страны для определения фактурируемого отрезка пути, а в правой графе указывается код компании того перевозчика, который выставляет счёт на соответствующую сумму.».
55. В пояснении к графе 20 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 перед началом каждого нового предложения поставить тире « – ».
56. В третьем предложении пояснения к графе 20 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 заменить словосочетание «... согласно РИД» на – «...согласно разделу 5.4.1 РИД...».
57. В пояснении к графе 20 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 предложение после восьмого тире «-Количество и знаки пломб, наложенных отправителем или перевозчиком на вагоны и ИТЕ, а при использовании ЗПУ – название и контрольный знак ЗПУ, сокращенное наименование железной дороги отправления груза» разделить на два предложения:
 первое – «- Количество и знаки пломб, наложенных отправителем или перевозчиком на вагоны и ИТЕ.»,
 второе – «- При использовании ЗПУ количество, название и контрольный знак ЗПУ, сокращенное наименование железной дороги отправления груза».
- При этом напротив первого предложения оставить аббревиатуру в колонке «Договор перевозки» – «ЦИМ/СМГС», а напротив второго – внести аббревиатуру «СМГС». В колонке «Статус» напротив первого

предложения оставить букву «У», а напротив второго предложения внести букву «У».

- 58.В пояснении к графе 20 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 перед предложением «- Негабаритный груз на железных дорогах ... (сокращённое обозначение железных дорог согласно пункту 3 данного Приложения).» внести фрагмент таблицы:

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / данные
20	У	ЦИМ	<ul style="list-style-type: none"> - Указание идентификационного таможенного номера (Movement Reference Number - MRN) относительно УТИ или вагонов с дополнительным указанием • «E MRN», если была подана декларация о вывозе, *) • «T MRN», если была подана декларация при отправке, *) • «TS MRN», если декларация была подана с указанием данных безопасности *) • «EXS MRN», если обобщающая декларация при выезде была отдельно подана отправителем, • «ENS MRN», если обобщающая декларация при въезде была отдельно подана отправителем. *) Сопроводительный документ должен быть отражен в графе 9. - Указание налогового административного кода (ARC) относительно УТИ или вагонов с дополнительным указанием • «ARC». *) *) Сопроводительный документ должен быть отражен в графе 9. - Указание отметки «EXPORT», если процедура вывоза через выездной таможенный пост была завершена в соответствии с ст. 793 аб. 2 букв. Б Директивы о применении Налогового кодекса.
	У	ЦИМ	
	У	ЦИМ	

- 59.В пояснении к графе 24 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 предпоследнюю строку текста «- массу автомобильного транспортного средства,» перенести в конец этого текста. При этом напротив данной (последней) строки внести в колонку «Договор перевозки» аббревиатуру «СМГС», а в колонку «Статус» – букву «У».
- 60.В пояснении к графе 59 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 заменить словосочетание «...согласно Памятке МСЖД 929-7...» на – «...согласно Памятке МСЖД 920-7...».
61. В пояснении к графе 66 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 последнее предложение пункта а) «Подпись можно заменить печатью, машинной бухгалтерской записью либо другим подходящим способом.» заменить на – «В случае отсутствия специальной договоренности между отправителем и перевозчиком подпись заменяется идентификацией отправки в соответствии с графой 69 (см. ст. 6 § 3 ЦИМ)».
62. В пояснении к графе 69 таблицы пункта 1.1 Приложения 2 первое предложение «Идентификация отправки: указание идентификации отправки [код страны и станции, код перевозчика или фактического перевозчика при отправлении (только, если отправка начинается в одном из государств ЦИМ), номер отправки].» заменить на – «Идентификация отправки: указание идентификации отправки [код страны и станции, код перевозчика или фактического перевозчика на

- месте отправления согласно Списку кодов перевозчиков (www.cit-rail.org) и номер отправки]».
- 63.В Приложении 2 в пункте 2, в таблице «Обозначения валюты и коды» исключить «LTL Литовский лит».
- 64.Строку «(к пункту 14.2.3 Руководства)», находящуюся под строкой «Приложение б» удалить.
- 65.В пояснениях к графе 14 таблицы а) пункта 2 Приложения 7.3 после строки «Количество мест» внести фрагмент таблицы:

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные
	У	ЦИМ	Идентификационный код MRN (MRN)
	У	ЦИМ	Административный код ARC (ARC)
	У	ЦИМ	Экспорт

- 66.В пятом абзаце Приложения 7.5 текст первого тире «- «Досылочная дорожная ведомость / сопроводительный документ к части отправки по накладной № (идентификация отправки) от (дата из графы 70 или 28) для (получатель, почтовый адрес)» заменить на – « - «Досылочная дорожная ведомость / сопроводительный документ к части отправки по накладной №(идентификация отправки) от(дата из графы 70 или 28) для(получатель, почтовый адрес)».
- 67.В пятом абзаце Приложения 7.5, текст второго тире «- «Задержка из-за от (дата) (час) до (дата).....(час)» заменить на – «- «Задержка из-за..... от..... (дата).... (час) до (дата).....(час)».
- 68.В конце текста Приложения 7.5 исключить кавычки.

СИ к СМГС

- 69.В пункте 1.3 после слова «перевозчиками» поставить запятую.
70. В пункте 2.4 в тексте пояснений по заполнению граф 7-12 в последнем абзаце слова «число мест» заменить словами «количество мест», слово «погружено» заменить на слово «Погружено», в тексте пояснений по заполнению графы 28 слово «таможни» заменить словом «таможней».
71. В пункте 3 в скобках под названием пункта слово «заполнения» заменить словом «заполнению».
72. В пункте 4 в скобках под названием пункта слово «Статья» заменить на слово «статья».
73. В пункте 4 в пояснениях по заполнению графы 15 коммерческого акта в конце шестого абзаца слово «груза» заменить на слово «груз».
74. Пункт 4.1.1 изложить в редакции:
 «4.1.1. В пути следования коммерческий акт составляется в трех экземплярах. Два экземпляра со всеми приложениями остаются у

перевозчика, составившего коммерческий акт, один экземпляр прилагается к накладной и следует до станции назначения.

На передаточных станциях в перегрузочном сообщении при проверке груза во время его передачи коммерческий акт составляется в пяти экземплярах. Два экземпляра со всеми приложениями остаются у перевозчика, составившего коммерческий акт, один экземпляр прилагается к накладной и следует до станции назначения, два экземпляра передаются сдающему или принимающему перевозчику соответственно.

На станции назначения коммерческий акт составляется в трех экземплярах. Два экземпляра со всеми приложениями остаются у перевозчика, составившего коммерческий акт, один экземпляр выдается получателю в порядке, установленном национальным законодательством.».

75. В пункте 4.1.2 в первом предложении исключить слова «каждого экземпляра».
76. В пункте 4.2 в пояснениях по заполнению коммерческого акта графы 15 в последнем абзаце после слов «отдельных ее» дополнить словом «номерных».
77. В пункте 6.2 в четвертом тире после цифры «34.4» исключить точку.
78. В пункте 6.3 слова «он поступает» заменить словами «они поступают».
79. В пункте 7 слова «(статья 14 «Договор перевозки», третий подпункт параграфа 2)» заменить на слова «(третий подпункт параграфа 2 статьи 14 «Договор перевозки» СМГС)».
80. В пункте 9.5.6 слово «сумм» заменить на слово «суммам».
81. В пункте 10.5 слово «Отметка» заменить на слово «Отметки».
82. В пункте 10.7 в четвертом абзаце исключить запятую после слов «сопроводительных документов».
83. В пункте 10.12 после цифры «25.2» исключить точку.
84. В пункте 10.14 в первом подпункте слова «грузовом месте» заменить на слова «месте груза».
85. В пункте 10.14 в первом подпункте слова «по числу мест» заменить на слова «по количеству мест», а во втором подпункте слова «числа мест груза» заменить на слова «количества мест груза».
86. В пунктах 10.16, 10.18, 10.22 слово «Примечание» заменить на слово «Примечания».
87. В пункте 10.23 исключить последнее предложение.
88. В пункте 10.24.4 после слов «отдельные ее» включить слово «номерные».
89. В пункте 10.24.9.3 слово «общей» заменить на слово «общей».
90. В пункте 12 в последнем абзаце запятую после слов «принимающего перевозчика» заменить на тире.
91. На обороте листа 1 бланка досылочной ведомости проставить номер графы «34.7», а в графе 33.11 проставить размер «25x50».